To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

►B

SKLEP KOMISIJE (EU) 2016/1349

z dne 5. avgusta 2016

o določitvi okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje obutvenim izdelkom

(notificirano pod dokumentarno številko C(2016) 5028)

(Besedilo velja za EGP)

(UL L 214, 9.8.2016, str. 16)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Sklep Komisije (EU) 2020/1805 z dne 27. novembra 2020	L 402	89	1.12.2020

▼B

SKLEP KOMISIJE (EU) 2016/1349

z dne 5. avgusta 2016

o določitvi okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje obutvenim izdelkom

(notificirano pod dokumentarno številko C(2016) 5028)

(Besedilo velja za EGP)

Člen 1

1. Skupina proizvodov „obutveni izdelki“ vključuje vse izdelke, katerih namen je, da varujejo ali pokrijejo stopalo, z dodanim podplatom, ki prihaja v stik s tlemi. Ob upoštevanju izjem iz odstavka 3 sta obutev, zajeta s Prilogo II k Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta 94/11/ES ([1]), in zaščitna obutev, zajeta z Direktivo Sveta 89/686/EGS ([2]), vključeni v področje uporabe.

2. Obutev je lahko izdelana iz različnih naravnih in/ali sintetičnih materialov v skladu z Direktivo 94/11/ES.

3. Skupina proizvodov ne zajema naslednjih proizvodov:

(a) obutve, ki vsebuje kakršne koli električne ali elektronske sestavne dele;

(b) obutve za enkratno uporabo;

(c) nogavic z dodanim podplatom;

(d) obutve kot igrače.

Člen 2

V tem sklepu se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

1. „zgornji del obuvala“ pomeni zgornji strukturni element, sestavljen iz enega ali več materialov, ki je pritrjen na podplat obuvala. Vključuje podlogo in vložek;

2. „podloga in vložek“ pomenita podlogo zgornjega dela obuvala in vložek, ki sestavljata notranjost obutvenega izdelka;

3. „podplat obuvala“ pomeni spodnji del obutvenega izdelka, ki je pritrjen na zgornji del obuvala;

4. „sestavljanje obutve“ pomeni niz postopkov, katerih namen je združiti zgornji del in podplat obuvala v končni proizvod. Vključuje tudi pakiranje končnega proizvoda;

([1]) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 94/11/ES z dne 23. marca 1994 o približevanju na področju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z označevanjem materialov, ki se uporabljajo za glavne sestavne dele obutve, namenjene prodaji potrošnikom (UL L 100, 19.4.1994, str. 37).

([2]) Direktiva Sveta 89/686/EGS z dne 21. decembra 1989 o približevanju zakonodaj držav članic v zvezi z osebno zaščitno opremo (UL L 399, 30.12.1989, str. 18).

▼B

5. „obrat za sestavljanje obutve“ pomeni obrat, v katerem potekajo končne faze proizvodnje (od rezanja ali oblikovanja materiala (za brizgalno vlivanje v kalupe) do pakiranja proizvoda), ki se nanašajo na proizvod z dovoljenjem in ostanejo pod upravljavskim nadzorom vložnika;

6. „hlapne organske spojine“ (HOS) so organske spojine, katerih parni tlak pri 293,15 K znaša 0,01 kPa ali več ali ki imajo ustrezno hlapnost pri posebnih pogojih uporabe, kot je opredeljeno v standardu EN 14602;

7. „inherentno biorazgradljiva snov“ pomeni snov, ki pri uporabi ene od preskusnih metod ISO 14593, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B, ISO 9888 in OECD 302 C v 28 dneh kaže 70-odstotno razgradljivost raztopljenega organskega ogljika ali 60 % teoretične največje izčrpanosti kisika ali ustvarjanja ogljikovega dioksida;

8. „lahko biorazgradljiva snov“ pomeni snov, ki pri uporabi ene od preskusnih metod OECD 301 A, ISO 7827, OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 301 D, ISO 10708, OECD 301 E, OECD 301 F in ISO 9408 v 28 dneh kaže 70-odstotno razgradljivost raztopljenega organskega ogljika ali 60 % teoretične največje izčrpanosti kisika ali ustvarjanja ogljikovega dioksida.

Člen 3

Za podelitev znaka EU za okolje na podlagi Uredbe (ES) št. 66/2010 proizvod spada v skupino proizvodov „obutveni izdelki“, kot je opredeljena v členu 1 tega sklepa, ter je v skladu z okoljskimi merili in z njimi povezanimi zahtevami za ocenjevanje in preverjanje, določenimi v Prilogi k temu sklepu.

▼M1

Člen 4

Okoljska merila za skupino izdelkov „obutveni izdelki“ ter z njimi povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje veljajo do 31. decembra 2025.

▼B

Člen 5

Za upravne namene se skupini proizvodov „obutveni izdelki“ dodeli kodna številka „017“.

Člen 6

Odločba 2009/563/ES se razveljavi.

Člen 7

1. Z odstopanjem od člena 6 se vloge za podelitev znaka EU za okolje za proizvode, ki spadajo v skupino proizvodov „obutveni izdelki“, ki so bile vložene pred datumom sprejetja tega sklepa, ocenjujejo v skladu s pogoji iz Odločbe 2009/563/ES.

▼B

2. Pri vlogah za podelitev znaka EU za okolje za proizvode, ki spadajo v skupino proizvodov „obutveni izdelki“ in ki so bile vložene dva meseca od datuma sprejetja tega sklepa, se lahko upoštevajo merila iz Odločbe 2009/563/ES ali merila iz tega sklepa. Vloge se ocenjujejo v skladu z merili, na katerih temeljijo.

3. Dovoljenja za uporabo znaka EU za okolje, podeljena v skladu z merili iz Odločbe 2009/563/ES, se lahko uporabljajo 12 mesecev od datuma sprejetja tega sklepa.

Člen 8

Ta sklep je naslovljen na države članice.

▼B

PRILOGA

MERILA ZA PODELITEV ZNAKA EU ZA OKOLJE TER ZAHTEVE ZA OCENJEVANJE IN PREVERJANJE

Merila za podelitev znaka EU za okolje „obutvenim izdelkom“:

1. izvor kož, bombaža, lesa in plutovine ter umetnih celuloznih vlaken;

2. zmanjšanje porabe vode in omejitev pri strojenju kož;

3. emisije v vodo iz proizvodnje usnja, tekstilij in gume;

4. hlapne organske spojine (HOS);

5. nevarne snovi v proizvodu in sestavnih delih obuvala;

6. seznam omejenih snovi;

7. parametri, ki prispevajo k obstojnosti;

8. družbena odgovornost gospodarskih družb v zvezi z delovnimi vidiki;

9. embalaža;

10. informacije na embalaži.

Ocenjevanje in preverjanje: za vsako merilo so navedene podrobne zahteve za ocenjevanje in preverjanje.

Kadar mora vložnik predložiti izjave, dokumentacijo, analize, poročila o preskusih ali druga dokazila o izpolnjevanju meril, lahko ti izvirajo od vložnika ali njegovega dobavitelja(-ev) ali njihovih dobaviteljev, kot je ustrezno.

Pristojni organi prednostno priznajo potrdila, ki so jih izdali organi, akreditirani po ustreznem harmoniziranem standardu za preskuševalne in kalibracijske laboratorije, in preverjanja, ki so jih opravili organi, akreditirani po ustreznem harmoniziranem standardu za organe, ki certificirajo proizvode, procese in storitve.

Po potrebi se lahko namesto preskusnih metod, navedenih za posamezno merilo, uporabljajo tudi druge, če njihovo enakovrednost potrdi pristojni organ, ki ocenjuje vlogo.

Po potrebi lahko pristojni organi zahtevajo dokazno dokumentacijo ter opravijo neodvisna preverjanja ali obiske na kraju samem.

Končni proizvod je en par čevljev. Zahteve temeljijo na velikosti čevljev: velikosti 42 za moške po francoski lestvici velikosti, 38 za ženske po francoski lestvici velikosti, 40 za uniseks modele po francoski lestvici velikosti, 32 za otroke po francoski lestvici velikosti (ali največji velikosti pri velikostih, manjših od 32 po francoski lestvici velikosti) in 26 za otroke, mlajše od treh let, po francoski lestvici velikosti.

Razen če ni drugače določeno, se merila uporabljajo za končni proizvod, sestavljen iz zgornjega dela in podplata, ki sta izdelana iz homogenih materialov in delov, ki tvorijo končni proizvod.

Vložnik predloži kosovnico proizvoda, v kateri so navedeni vsi uporabljeni homogeni materiali in deli. Masa vsakega sestavnega materiala se izrazi v gramih ter kot delež zgornjega dela in podplata obuvala. Navede se skupna masa enote končnega proizvoda.

Merilo 6 se nanaša na seznam omejenih snovi, ki je naveden v Dodatku. Na seznamu so navedeni obseg omejitev in zadevne metode preverjanja.

▼B

MERILA ZA PODELITEV ZNAKA EU ZA OKOLJE

Merilo 1 – Izvor kož, bombaža, lesa in plutovine ter umetnih celuloznih vlaken in plastike

1.1 *Zahteve v zvezi s kožami*

Za surove kože, namenjene za uporabo v končnem proizvodu, veljajo omejitve, določene v merilih 1.1(a) in 1.1(b).

1.1(a) K o ž e

Merilo 1.1(a) se uporablja, kadar je vsebnost usnja v zgornjem delu obuvala ali njegovem podplatu večja od 10,0 % masnega deleža sestavnega dela.

Za proizvodnjo usnja, ki je namenjen za uporabo v končnem proizvodu, se lahko uporabljajo samo surove kože živali, vzrejenih za proizvodnjo mleka ali mesa.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik predloži izjavo proizvajalca usnja ali dobavitelja kož o skladnosti. V izjavi je navedeno, da podjetje za proizvodnjo usnja izvaja preverjanja skladnosti surovin, ki jih uporablja, in da so kože, namenjene za uporabo v končnem proizvodu, pridobljene od živali, vzrejenih za proizvodnjo mleka ali mesa.

1.1(b) P r e p o v e d a n e k o ž e

Surove kože, pridobljene od izumrle, v naravi izumrle, skrajno ogrožene, prizadete, ranljive in potencialno ogrožene vrste glede na kategorije, določene z rdečim seznamom ogroženih vrst Mednarodne zveze za ohranjanje narave (IUCN) ([1]), se v končnem proizvodu ne uporabljajo.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik predloži izjavo proizvajalca usnja ali dobavitelja usnja o skladnosti. V izjavi je opredeljena žival izvora in navedeno, da surove kože, namenjene za uporabo v končnem proizvodu, niso pridobljene od izumrle, v naravi izumrle, skrajno ogrožene, prizadete, ranljive ali potencialno ogrožene vrste glede na klasifikacijo IUCN.

1.2 *Bombaž in druga naravna celulozna predivna vlakna*

Merilo 1.2 se uporablja, kadar je vsebnost bombaža v zgornjem delu obuvala ali njegovem podplatu večja od 10,0 % masnega deleža sestavnega dela.

Bombaž, ki vsebuje 70 % masnega deleža recikliranega materiala ali več, je izvzet iz zahteve merila 1.2.

Bombaž in druga naravna celulozna predivna vlakna (v nadaljnjem besedilu: bombaž), ki niso reciklirana vlakna, vsebujejo minimalno količino bodisi organskega bombaža (glej merilo 1.2(a)) bodisi bombaža iz pridelave z integriranim zatiranjem škodljivcev (glej merilo 1.2(b)).

Za tekstilne izdelke, ki jim je bil podeljen znak EU za okolje na podlagi okoljskih meril iz Sklepa Komisije 2014/350/EU ([2]), se šteje, da izpolnjujejo merilo 1.2.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj materiala, kot je ustrezno, predloži izjavo o skladnosti.

([1]) http://www.iucnredlist.org

([2]) Sklep Komisije 2014/350/EU z dne 5. junija 2014 o določitvi okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje tekstilnim izdelkom (UL L 174, 13.6.2014, str. 45).

▼B

Kadar se uporabljajo tekstilni izdelki z znakom EU za okolje, vložnik predloži kopijo certifikata znaka EU za okolje, ki dokazuje, da je bil podeljen v skladu s Sklepom 2014/350/EU.

Kjer je to ustrezno, se zagotovi sledljivost recikliranih materialov do ponovne predelave surovine. To se preveri z neodvisnim certificiranjem nadzorne verige, ki ga opravi tretja oseba, ali z dokumentacijo, ki jo predložijo dobavitelji surovin in predelovalci.

1.2(a) Standard za organsko pridelavo

Razen za obutev za otroke, mlajše od treh let, je najmanj 10 % masnega deleža nerecikliranega bombažnega vlakna, uporabljenega v proizvodu, pridelanega v skladu z zahtevami iz Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 ([1]), nacionalnim programom ZDA za organsko pridelavo ali enakovrednimi pravnimi obveznostmi, ki jih določijo trgovinski partnerji EU. Vsebnost organskega bombaža lahko vključuje organsko pridelani bombaž in prehodni organski bombaž.

Najmanj 95 % masnega deleža nerecikliranega bombažnega vlakna, uporabljenega v obutvi za otroke, mlajše od treh let, je organski bombaž.

Če se organski bombaž meša s klasičnim bombažem ali bombažem iz pridelave z integriranim zatiranjem škodljivcev, je iz gensko nespremenjenih sort.

Trditve o vsebnosti organskega bombaža se lahko navedejo, če je ta najmanj 95-odstotna.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj materiala, kot je ustrezno, predloži izjavo o skladnosti za vsebnost organskega bombaža, ki so ji priloženi dokazi, da je neodvisni nadzorni organ potrdil, da je bil organski bombaž pridelan v skladu z zahtevami glede proizvodnje in nadzora iz Uredbe (ES) št. 834/2007, nacionalnim programom ZDA za organsko pridelavo ali zahtevami, ki so jih določili drugi trgovinski partnerji. Preverjanje se opravi za vsako državo izvora.

Vložnik ali dobavitelj materiala, kot je ustrezno, dokaže skladnost z zahtevami glede minimalne vsebnosti organskega bombaža na podlagi letne količine bombaža, kupljenega za proizvodnjo končnih proizvodov, in glede na vsako družino izdelkov. Predložijo se evidence o opravljenih poslih in/ali računi, na katerih je navedena količina kupljenega certificiranega bombaža.

Pri klasičnem bombažu ali bombažu iz pridelave z integriranim zatiranjem škodljivcev se kot dokaz skladnosti sorte bombaža sprejme presejalni test za pogoste genske spremembe.

1.2(b) Pridelava bombaža v skladu z načeli integriranega zatiranja škodljivcev in omejitve pesticidov

Razen za obutev za otroke, mlajše od treh let, je najmanj 20 % masnega deleža nerecikliranega bombažnega vlakna, uporabljenega v proizvodu, pridelanega v skladu z načeli integriranega zatiranja škodljivcev, kot so opredeljena s programom integriranega zatiranja škodljivcev Organizacije ZN za prehrano in kmetijstvo (FAO) ali sistemi integrirane pridelave, ki vključujejo načela integriranega zatiranja škodljivcev.

Najmanj 60 % nerecikliranega bombažnega vlakna, uporabljenega v obutvi za otroke, mlajše od treh let, je pridelanih v skladu z načeli integriranega zatiranja škodljivcev.

([1]) Uredba Sveta (ES) št. 834/2007 z dne 28. junija 2007 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov in razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 2092/91 (UL L 189, 20.7.2007, str. 1).

▼B

Bombaž iz pridelave z integriranim zatiranjem škodljivcev, namenjen za uporabo v končnem proizvodu, se pridela brez uporabe katere koli od naslednjih snovi: aldikarba, aldrina, kamfeklora (toksafena), kaptafola, klordana, 2,4,5-T, klordimeforma, cipermetrina, DDT, dieldrina, dinoseba in njegovih soli, endosulfana, endrina, heptaklora, heksaklorobenzena, heksaklorocikloheksana (skupaj izomerov), metamidofosa, metilparationa, monokrotofosa, neonikotinoidov (klotianidin, imidakloprid, tiametoksam), parationa in pentaklorofenola.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj materiala, kot je ustrezno, predloži izjavo o skladnosti z merilom 1.2(b), ki so ji priloženi dokazi, da so najmanj 20 % masnega deleža nerecikliranega bombažnega vlakna v proizvodu ali 60 % masnega deleža v primeru obutve za otroke, mlajše od treh let, pridelali kmetje, ki so se udeležili uradnih programov usposabljanja Organizacije ZN za prehrano in kmetijstvo ali vladnih programov v zvezi z integriranim zatiranjem škodljivcev ali integrirano pridelavo in/ali so jih tretje osebe pregledale v okviru programov integriranega zatiranja škodljivcev. Preverjanje se opravi na letni ravni za vse države izvora ali na podlagi potrjevanja vsega bombaža iz pridelave z integriranim zatiranjem škodljivcev, kupljenega za izdelavo proizvoda.

Vložnik ali dobavitelj materiala, kot je ustrezno, tudi izjavi, da bombaž iz pridelave z integriranim zatiranjem škodljivcev ni bil pridelan z uporabo nobene od snovi, naštetih v merilu 1.2(b). Programi za potrjevanje pridelave z integriranim zatiranjem škodljivcev, ki izključujejo uporabo navedenih snovi, se sprejmejo kot dokaz skladnosti.

1.3 *Trajnostni les in plutovina*

Merilo 1.3 se uporablja, kadar je vsebnost lesa ali plutovine, ki sta uporabljena v zgornjem delu obuvala ali njegovem podplatu, večja od 10,0 % masnega deleža sestavnega dela.

Ves les in plutovina sta zajeta s certifikati za nadzorno verigo, ki so bili izdani v okviru sistema certificiranja neodvisne tretje osebe, kot sta Forest Stewardship Council (Svet za nadzor gozdov (FSC)), Programme for the Endorsement of Forest Certification (Program za odobritev certificiranja gozdov (PEFC)) ali enakovreden sistem.

Nič neobdelanega lesa in plutovine ne izvira iz gensko spremenjenih vrst, ves neobdelan les in plutovina pa sta zajeta z veljavnimi certifikati za trajnostno upravljanje gozdov in nadzorno verigo, ki so bili izdani v okviru sistema certificiranja neodvisne tretje osebe, kot sta FSC, PEFC ali enakovreden sistem.

Če sistem certificiranja dopušča mešanico necertificiranega materiala in certificiranega in/ali recikliranega materiala v proizvodu ali proizvodnem programu, je najmanj 70 % lesa ali plutovine, kot je ustrezno, trajnostni certificirani neobdelani material in/ali reciklirani material.

Necertificirani material je vključen v sistem preverjanja, s katerim se zagotovi, da izvira iz zakonitih virov in izpolnjuje vse druge zahteve sistema certificiranja v zvezi z necertificiranim materialom.

Certifikacijski organi, ki izdajajo certifikate za upravljanje gozdov in/ali nadzorno verigo, so akreditirani ali priznani z navedenim sistemom certificiranja.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj materiala, kot je ustrezno, predloži izjavo o skladnosti, tej pa so priloženi veljavni certifikati za neodvisno certificirano nadzorno verigo za ves les in plutovino, ki sta uporabljena v proizvodu ali proizvodnem programu, in dokaže, da najmanj 70 % lesa ali plutovine izvira iz gozdov ali z območij, ki se upravljajo v skladu z načeli trajnostnega upravljanja gozdov, in/ali iz recikliranih virov, ki izpolnjujejo zahteve, določene z zadevnim sistemom neodvisnega certificiranja nadzorne verige. FSC, PEFC ali enakovredni sistemi se sprejmejo kot certificiranje neodvisne tretje osebe. Če se s sistemom ne zahteva izrecno, da ves neobdelani material izvira iz gensko nespremenjenih vrst, se za dokaz tega predložijo dodatni dokazi.

▼B

Če proizvod ali proizvodni program vključuje necertificiran neobdelani material, se predloži dokaz, da vsebnost necertificiranega neobdelanega materiala ne presega 30 % in da je ta vključen v sistem preverjanja, s katerim se zagotavlja, da izvira iz zakonitih virov in izpolnjuje vse druge zahteve sistema certificiranja v zvezi z necertificiranim materialom.

1.4 *Umetna celulozna vlakna (vključno z viskozo, modalom in liocelom)*

Merilo 1.4 se uporablja, kadar je vsebnost umetnih celuloznih vlaken, uporabljenih v zgornjem delu obuvala ali njegovem podplatu, večja od 10,0 % masnega deleža sestavnega dela.

Umetna celulozna vlakna, ki vsebujejo 70 % ali več masnega deleža recikliranega materiala, so izvzeta iz zahteve merila 1.4.

Najmanj 25,0 % nerecikliranih celuloznih vlaken je proizvedenih iz lesa, ki je bil pridelan v skladu z načeli trajnostnega upravljanja gozdov, kot ga opredeljuje Organizacija ZN za prehrano in kmetijstvo. Preostali delež nerecikliranih celuloznih vlaken je iz celuloze, ki izvira iz zakonitih gozdov in nasadov.

Za tekstilne izdelke, ki jim je bil podeljen znak EU za okolje na podlagi okoljskih meril iz Sklepa 2014/350/EU, se šteje, da izpolnjujejo merilo 1.4.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj materiala, kot je ustrezno, predloži izjavo o skladnosti.

Kadar se uporabljajo tekstilni izdelki z znakom EU za okolje, vložnik predloži kopijo certifikata znaka EU za okolje, ki dokazuje, da je bil podeljen v skladu s Sklepom 2014/350/EU. Drugače vložnik od proizvajalcev vlaken pridobi veljavne certifikate za nadzorno verigo, ki jo je certificirala tretja oseba, ki dokazujejo, da so bila lesna vlakna pridelana v skladu z načeli trajnostnega upravljanja gozdov in/ali izvirajo iz zakonitih virov. FSC, PEFC ali enakovredni sistemi se sprejmejo kot neodvisno certificiranje.

Proizvajalec vlaken dokaže, da so bili upoštevani postopki skrbnega pregleda poslovanja, kot so določeni v Uredbi (EU) št. 995/2010 Evropskega parlamenta in Sveta [1], za zagotovitev, da je bila sečnja lesa zakonita. Veljavna dovoljenja sheme EU za izvrševanje zakonodaje, upravljanje in trgovanje na področju gozdov (FLEGT) ali Konvencije ZN o mednarodni trgovini z ogroženimi prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami (CITES) in/ali certificiranje tretje osebe se sprejmejo kot dokazi zakonitega izvora.

Kjer je to ustrezno, se zagotovi sledljivost recikliranih materialov do ponovne predelave surovine. To se preveri z neodvisnim certificiranjem nadzorne verige, ki ga opravi tretja oseba, ali z dokumentacijo, ki jo predložijo dobavitelji in predelovalci surovin.

1.5 *Plastika*

PVC-plastika se ne uporablja v nobenem delu proizvoda.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj materiala, kot je ustrezno, predloži izjavo o skladnosti.

[1] Uredba (EU) št. 995/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. oktobra 2010 o določitvi obveznosti gospodarskih subjektov, ki dajejo na trg les in lesne proizvode (UL L 295, 12.11.2010, str. 23).

▼B

Merilo 2 – Zmanjšanje porabe vode in omejitev pri strojenju kož

Za surove kože, ki so namenjene za uporabo v končnem proizvodu, veljajo omejitve porabe vode pri postopku strojenja, kot je določeno pri merilu 2.1.

Za usnje, uporabljeno v proizvodih, namenjenih otrokom, mlajšim od treh let, velja omejitev glede strojenja s kromom, kot je določeno pri merilu 2.2.

2.1 *Poraba vode*

Merilo se uporablja, kadar je vsebnost usnja v zgornjem delu obuvala ali njegovem podplatu večja od 10,0 % masnega deleža sestavnega dela.

Poraba vode, izražena kot letna povprečna količina vode, porabljene na tono surovih kož, ne presega meja, navedenih v preglednici 1.

Preglednica 1

Največja dovoljena poraba vode pri postopkih strojenja

Kože večjih živali	28 m^3/t
Kože manjših živali	45 m^3/t
Rastlinsko strojeno usnje	35 m^3/t
Svinjsko usnje	80 m^3/t
Ovčje usnje	180 l/kožo

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik predloži izjavo dobavitelja usnja ali podjetja za proizvodnjo usnja, kot je ustrezno, o skladnosti. V izjavi sta navedeni letna količina proizvedenega usnja in s tem povezana poraba vode na podlagi mesečnih povprečnih vrednosti v zadnjih dvanajstih mesecih pred vložitvijo vloge, izmerjenih s količino izpusta odpadne vode.

Če postopek proizvodnje usnja poteka na različnih geografskih lokacijah, vložnik ali dobavitelj polizdelanega usnja predloži dokumentacijo, v kateri je navedena količina odpadne vode (m^3) za količino polizdelanega usnja, ki je bilo obdelano, v tonah (t) ali število kož za ovčje usnje, kot je ustrezno, na podlagi mesečnih povprečnih vrednosti v dvanajstih mesecih pred vložitvijo vloge.

2.2 *Omejitev pri strojenju kož*

Pri obutvi za otroke, mlajše od treh let, se surove kože, namenjene za uporabo v podlogah in vložkih, kot so opredeljeni v členu 2(2), obdelajo s tehnologijo strojenja brez kroma.

Ocenjevanje in preverjanje: za obutev za otroke, mlajše od treh let, vložnik predloži izjavo proizvajalca ali dobavitelja usnja, kot je ustrezno, o skladnosti z informacijo, da je usnje, uporabljeno v notranjih delih obutve (podloga in/ali vložek), strojeno brez kroma. V izjavi je opredeljeno strojilo, uporabljeno pri obdelavi surovih kož.

Merilo 3 – Emisije v vodo iz proizvodnje usnja, tekstilij in gume

Za tekstilije, usnje in gumo, ki so namenjeni za uporabo v končnem proizvodu, velja omejitev emisij v vodo.

▼B

Merilo se uporablja vedno, kadar je vsebnost usnja, tekstilij ali gume, kot je ustrezno, uporabljenih v zgornjem delu obuvala ali njegovem podplatu, večja od 10,0 % masnega deleža sestavnega dela.

3.1 *Kemijska potreba po kisiku (KPK) v odpadni vodi iz obratov za strojenje usnja*

Vrednost KPK v odpadni vodi iz obratov za strojenje usnja, kadar se po čiščenju (v obratu ali zunaj njega) izpusti v površinske vode, ne presega 200,0 mg/l.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj materiala, kot je ustrezno, predloži izjavo o skladnosti, ki so ji priloženi podrobna dokumentacija in poročila o preskusih v skladu s standardom ISO 6060, ki dokazujejo izpolnjevanje tega merila na podlagi mesečnih povprečij v šestih mesecih pred vložitvijo vloge. Podatki dokazujejo skladnost proizvodnega obrata ali upravljavca čistilne naprave za odpadne vode, če se odplake ne čistijo v obratu.

3.2 *Kemijska potreba po kisiku (KPK) v odpadni vodi iz postopkov končne obdelave tekstilij*

Vrednost KPK v izpustih odpadne vode iz postopkov končne obdelave tekstilij ne presega 20,0 g/kg obdelanih tekstilij.

Postopki končne obdelave vključujejo toplotno obdelavo, toplotno barvanje, premazovanje in impregniranje tekstilij. Ta zahteva se uporablja za mokre postopke, ki se uporabljajo pri končni obdelavi tekstilne tkanine. Zahteva se preverja dolvodno od čistilne naprave za odpadne vode v obratu ali komunalne čistilne naprave za odpadne vode, v katero priteka voda iz teh proizvodnih obratov.

Za tekstilne izdelke, ki jim je bil podeljen znak EU za okolje na podlagi okoljskih meril iz Sklepa 2014/350/EU, se šteje, da izpolnjujejo merilo 3.2.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj materiala, kot je ustrezno, predloži izjavo o skladnosti.

Kadar se uporabljajo tekstilni izdelki z znakom EU za okolje, vložnik predloži kopijo certifikata znaka EU za okolje, ki dokazuje, da je bil podeljen v skladu s Sklepom 2014/350/EU.

Drugače vložnik ali dobavitelj materiala, kot je ustrezno, predloži podrobno dokumentacijo in poročila o preskusih v skladu s standardom ISO 6060, ki dokazujejo izpolnjevanje tega merila na podlagi mesečnih povprečij v šestih mesecih pred vložitvijo vloge. Podatki dokazujejo skladnost proizvodnega obrata ali upravljavca čistilne naprave za odpadne vode, če se odplake ne čistijo v obratu.

3.3 *Kemijska potreba po kisiku (KPK) v odpadni vodi iz obdelave naravne in sintetične gume*

Vrednost KPK v odpadni vodi iz obdelave naravne ali sintetične gume, kot je ustrezno, kadar se po čiščenju (v obratu ali zunaj njega) izpusti v površinske vode, ne presega 150,0 mg/l. Ta zahteva se uporablja za mokre postopke, ki se uporabljajo za proizvodnjo gume.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj materiala, kot je ustrezno, predloži izjavo o skladnosti, ki so ji priloženi podrobna dokumentacija in poročila o preskusih v skladu s standardom ISO 6060, ki dokazujejo izpolnjevanje tega merila na podlagi mesečnih povprečij v šestih mesecih pred vložitvijo vloge. Podatki dokazujejo skladnost proizvodnega obrata ali upravljavca čistilne naprave za odpadne vode, če se odplake ne čistijo v obratu.

▼B

3.4 *Krom v odpadni vodi iz strojarne po čiščenju*

Skupna koncentracija kroma v odpadni vodi iz strojarne po čiščenju ne presega 1,0 mg/l, kot je določeno v Izvedbenem sklepu Komisije 2013/84/EU ([1]).

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj materiala, kot je ustrezno, predloži izjavo o skladnosti, ki ji je priloženo poročilo o preskusu z eno od naslednjih preskusnih metod: ISO 9174, EN 1233 ali EN ISO 11885 za krom, ki dokazuje izpolnjevanje tega merila na podlagi mesečnih povprečij v šestih mesecih pred vložitvijo vloge. Vložnik predloži izjavo o skladnosti z BAT 10 in bodisi BAT 11 bodisi 12, kot je ustrezno, iz Izvedbenega sklepa 2013/84/EU za zmanjšanje vsebnosti kroma v izpustih odpadne vode.

Merilo 4 – Hlapne organske spojine (HOS)

Razen če ni določeno drugače, skupna uporaba HOS pri končni izdelavi obutvenih izdelkov v povprečju ne presega 18,0 g HOS/par.

Pri obutvi, ki se v skladu z Direktivo 89/686/EGS uvršča med osebno zaščitno opremo, skupna uporaba HOS pri končni izdelavi obutvenih izdelkov v povprečju ne presega 20,0 g HOS/par.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik predloži izjavo o skladnosti, ki ji je priložen izračun skupne uporabe HOS pri končni izdelavi čevljev v skladu s standardom EN 14602. Izračunu se priložijo rezultati preskusov in dokumentacija (popis kupljenega usnja, vezivnih sredstev, apretur in izdelave obutve), kot je ustrezno.

Kjer je ustrezno, se predloži kopija certifikata, ki ga je izdal certifikacijski organ, priglašen na podlagi Direktive 89/686/EGS, in ki dokazuje, da se proizvod uvršča med osebno zaščitno opremo.

Merilo 5 – Nevarne snovi v proizvodu in sestavnih delih čevlja

Prisotnost snovi in zmesi, ki izpolnjujejo merila za razvrstitev v skladu s členom 57 Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]) kot snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost (SVHC), ali snovi ali zmesi, ki izpolnjujejo merila za razvrščanje, označevanje in pakiranje (CLP) v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ([3]) v zvezi z nevarnostmi, navedenimi v preglednici 2, v končnem proizvodu in homogenih materialih ali njegovih delih se omeji v skladu z meriloma 5.1 in 5.2.

Za namene tega merila so seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost (SVHC), in razvrstitve glede nevarnosti po CLP združeni v preglednici 2 glede na nevarne lastnosti snovi.

Merilo se ne uporablja za snovi ali zmesi, ki pri obdelavi spremenijo svoje lastnosti (drugače rečeno, snovi, ki niso več biološko razpoložljive ali se kemično spremenijo), tako da opredeljena nevarnost ne velja več. To vključuje kemične reakcije, pri katerih se snovi spremenijo, kot je polimerizacija, pri kateri monomeri ali aditivi tvorijo kovalentne vezi.

([1]) Izvedbeni sklep Komisije 2013/84/EU z dne 11. februarja 2013 o določitvi zaključkov o najboljših razpoložljivih tehnologijah (BAT) v skladu z Direktivo 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta o industrijskih emisijah (UL L 45, 16.2.2013, str. 13).

([2]) Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije (UL L 136, 29.5.2007, str. 3).

([3]) Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1).

▼B

Za tekstilne izdelke, ki jim je bil podeljen znak EU za okolje na podlagi okoljskih meril iz Sklepa 2014/350/EU, se šteje, da izpolnjujejo merilo 5.

Preglednica 2

Združevanje omejenih nevarnosti v skupine

Nevarnosti skupine 1 – Snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost (SVHC)

Nevarnosti, ki opredeljujejo snov ali zmes iz skupine 1:

— Snovi, ki so na seznamu kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost (SVHC), Evropske agencije za kemikalije (ECHA) ([1])

— Rakotvornost, mutagenost ali strupenost za razmnoževanje (CMR) kategorije 1A ali 1B: H340, H350, H350i, H360, H360F, H360D, H360FD, H360Fd, H360Df

Nevarnosti skupine 2 – Nevarnosti po CLP

Nevarnosti, ki opredeljujejo snov ali zmes iz skupine 2:

— CMR kategorije 2: H341, H351, H361f, H361d, H361fd, H362

— Strupenost za vodno okolje kategorije 1: H400, H410

— Akutna strupenost kategorij 1 in 2: H300, H310, H330

— Strupenost pri vdihavanju kategorije 1: H304

— Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) kategorije 1: H370, H372

— Povzročitelj preobčutljivosti kože kategorije 1: H317

Nevarnosti skupine 3 – Nevarnosti po CLP

Nevarnosti, ki opredeljujejo snov ali zmes iz skupine 3:

— Strupenost za vodno okolje kategorij 2, 3 in 4: H411, H412, H413

— Akutna strupenost kategorije 3: H301, H311, H331, EUH070

— STOT (*) kategorije 2: H371, H373

([1]) ECHA, Seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost in za katere je treba pridobiti avtorizacijo, http://www.echa.europa.eu/candidate-list-table.
(*) STOT = specifična strupenost za ciljne organe.

5.1 *Omejitev snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost*

Končni proizvod in homogeni materiali ali njegovi deli ne vsebujejo snovi, ki so bile opredeljene v skladu s postopkom iz člena 59(1) Uredbe (ES) št. 1907/2006 in dodane na seznam kandidatnih SVHC, v koncentracijah, višjih od 0,10 % masnega deleža.

Za SVHC s seznama kandidatnih snovi se odstopanje ne odobri, če so v končnem proizvodu ali homogenih materialih ali delih, ki sestavljajo končni proizvod, prisotne v koncentracijah, višjih od 0,10 % masnega deleža.

▼B

Pregled temelji na opredelitvi možnosti za prisotnost takih snovi v proizvodu.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik predloži izjavo o skladnosti, ki so ji, kjer je to ustrezno, priložene izjave dobavitelja materiala o odsotnosti SVHC v koncentracijah, višjih od 0,10 % (masni delež), za končni proizvod in homogene materiale ali dele, ki sestavljajo proizvod. Izjave se sklicujejo na zadnjo različico seznama kandidatnih snovi, ki ga objavi agencija ECHA ([1]).

Kadar se uporabljajo tekstilni izdelki z znakom EU za okolje, vložnik predloži kopijo certifikata znaka EU za okolje, ki dokazuje, da je bil podeljen v skladu s Sklepom 2014/350/EU.

5.2 *Omejitev na podlagi snovi in zmesi, razvrščenih po CLP*

Razen podlog in vložkov, kot so opredeljeni v členu 2(2) tega sklepa, se merilo uporablja, kadar je vsebnost katerega koli homogenega materiala ali dela v zgornjem delu obuvala ali njegovem podplatu večja od 3,0 % (masni delež) sestavnega dela. Pri podlogah in vložkih se za vsak homogeni material ali del, ki se uporabi za podloge in vložke, uporablja omejitev, kot je določena v naslednjem odstavku.

Snovi in zmesi, ki spadajo v skupine, opredeljene v preglednici 3, in izpolnjujejo merila za razvrstitev glede nevarnosti po CLP iz preglednice 2, niso prisotne v homogenih materialih ali delih, ki sestavljajo končni proizvod, v koncentracijah, višjih od 0,10 % (masni delež).

Preglednica 3

Skupine snovi in zmesi, za katere se uporablja merilo 5.2

— Aktivne snovi v biocidnih proizvodih
— Barvila (vključno s črnili, pigmenti in laki)
— Pomožne nosilne snovi, pripravki za izravnavanje, penilci, dispergenti, površinsko aktivne snovi
— Mastilna sredstva
— Topila
— Sredstva za zgoščevanje pri tiskanju, veziva, stabilizatorji in mehčala
— Zaviralci gorenja
— Prečni povezovalci, vezivna sredstva
— Sredstva za odpornost proti vodi, umazaniji in madežem

Uporaba nekaterih snovi in zmesi iz preglednice 3 je izvzeta iz zahtev merila 5.2, če izpolnjujejo pogoje iz preglednice 4.

([1]) Evropska agencija za kemikalije (ECHA), Seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost in za katere je treba pridobiti avtorizacijo, http://www.echa.europa.eu/candidate-list-table.

▼B

Preglednica 4

Pogoji za odstopanja, ki veljajo za uporabo funkcionalnih snovi in zmesi

Snovi in zmesi	Področje uporabe odstopanja	Pogoji za odstopanje	Uporaba za obutvene izdelke
Nikelj	H317, H351, H372	Nikelj je lahko le v nerjavnem jeklu. Stopnja sproščanja niklja iz nerjavnega jekla je manjša ali enaka 0,5 μg/cm^2/teden, kot je določeno v merilu 6 (seznam omejenih snovi).	Kovinske kapice in dodatki za obutev
Barvila za barvanje in nepigmentno tiskanje	H301, H311, H331, H317	V obratih za barvanje in tiskalnikih se uporabljajo brezprašne formulacije barvil ali samodejno odmerjanje in razdeljevanje barvil, da se čim bolj zmanjša izpostavljenost delavcev.	Barvila
Barvila za barvanje in nepigmentno tiskanje	H411, H412, H413	Postopki barvanja, pri katerih se uporabljajo reaktivna, direktna, redukcijska ali žveplova barvila s temi razvrstitvami, izpolnjujejo vsaj enega od naslednjih pogojev: 1. uporaba visokoafinitetnih barvil; 2. doseganje stopnje zavrnitve, ki je manjša od 3,0 %; 3. uporaba instrumentov za določanje barv; 4. izvajanje standardnih delovnih postopkov za postopek barvanja; 5. odstranjevanje barv za čiščenje odpadnih voda. Uporaba barvanja v masi in/ali digitalnega tiskanja je izvzeta iz teh pogojev.	Barvila
Sredstva za odpornost proti vodi, umazaniji in madežem	H413	Sredstva za odpornost in njihovi produkti razgradnje so lahko in/ali inherentno biorazgradljivi ter niso biološko akumulativni v vodnem okolju, vključno z vodnimi usedlinami.	Odpornost proti vodi

Ostanki dodatkov v homogenih materialih ali delih, ki sestavljajo končni proizvod

Dodatki, ki zajemajo: nosilce, pripravke za izravnavanje, dispergente, površinsko aktivne snovi, sredstva za zgoščevanje, veziva	H301, H311, H331, H371, H373, H317 (1B), H411, H412, H413, EUH070	Recepture se formulirajo s sistemi za samodejno odmerjanje, procesi pa upoštevajo standardne delovne postopke. Snovi, razvrščene v H311, H331, H317 (1B), v homogenem materialu ali delu, ki sestavlja končni proizvod, niso prisotne v koncentracijah, višjih od 1,0 % m/m.	Dodatki

▼B

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik predloži izjavo o skladnosti z merilom 5.2, ki so ji, kjer je ustrezno, priložene izjave dobaviteljev materiala. Izjavi so priloženi seznam snovi in/ali snovi in zmesi, kot so določene v preglednici 3, ki so prisotne v katerem koli homogenem materialu ali delu, ki sestavlja končni proizvod, ter informacije o njihovi razvrstitvi ali nerazvrstitvi glede nevarnosti.

V podporo izjavam o razvrstitvi ali nerazvrstitvi glede nevarnosti za vsako snov ali zmes se predložijo naslednje informacije:

— številka CAS, ES ali številka seznama za snov (kadar je na voljo za zmesi),

— fizična oblika in stanje, v katerem se snov ali zmes uporablja,

— usklajene razvrstitve glede nevarnosti po CLP,

— samorazvrstitveni vnosi v podatkovno zbirko registriranih snovi po REACH pri agenciji ECHA, če usklajena razvrstitev ni na voljo ([1]),

— razvrstitve zmesi glede na merila, določena v uredbi CLP.

Pri obravnavi samorazvrstitvenih vnosov v podatkovni zbirki registriranih snovi po REACH imajo prednost vnosi iz skupnih predložitev.

Če je pri razvrstitvi navedeno „manjkajoči podatki“ ali „nezadostno“ v skladu s podatkovno zbirko registriranih snovi po REACH ali če snov še ni registrirana na podlagi uredbe REACH, se predložijo toksikološki podatki, ki izpolnjujejo zahteve iz Priloge VII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 in zadostujejo za podporo konkluzivne samorazvrstitve v skladu s Prilogo I k Uredbi (ES) št. 1272/2008 ter podpornimi smernicami agencije ECHA. Če je pri vnosih v podatkovno zbirko navedeno „manjkajoči podatki“ ali „nezadostno“, se samorazvrstitve preverijo, pri čemer se sprejmejo naslednji viri informacij:

— toksikološke študije in ocene nevarnosti, ki so jih opravili stanovske regulatorne agencije agencije ECHA ([2]), regulativni organi držav članic ali medvladni organi,

— varnostni list, v celoti izpolnjen v skladu s Prilogo II k Uredbi (ES) št. 1907/2006,

— dokumentirana strokovna presoja, ki jo opravi poklicni toksikolog. Ta temelji na pregledu strokovne literature in obstoječih podatkov o preskusih, po potrebi ob podpori izsledkov novih preskusov, ki so jih opravili neodvisni laboratoriji z metodami, ki jih priznava agencija ECHA,

— potrdilo, ki po potrebi temelji na strokovni presoji in ga je izdal akreditirani organ za ugotavljanje skladnosti, ki opravlja ocene nevarnosti po sistemih za razvrščanje glede nevarnosti, tj. globalno usklajenem sistemu za razvrščanje in označevanje kemikalij (GHS) ali CLP.

Informacije o nevarnih lastnostih snovi ali zmesi se lahko v skladu s Prilogo XI k Uredbi (ES) št. 1907/2006 pridobijo s preskusi, pa tudi na druge načine, na primer z uporabo alternativnih metod, kot so metode in vitro, z modeli kvantitativnega razmerja med strukturo in aktivnostjo ali uporabo združevanja v skupine ali navzkrižnega branja.

([1]) ECHA, podatkovna zbirka registriranih snovi po REACH, http://www.echa.europa.eu/information-on-chemicals/registered-substances.

([2]) ECHA, Sodelovanje s stanovskimi regulatornimi agencijami, http://echa.europa.eu/sl/about-us/partners-and-networks/international-cooperation/cooperation-with-peer-regulatory-agencies.

▼B

Za snovi in zmesi iz preglednice 4, za katere se uporablja odstopanje, vložnik predloži dokaz, da so izpolnjeni vsi pogoji za odstopanje.

Kadar se uporabljajo tekstilni izdelki z znakom EU za okolje, vložnik predloži kopijo certifikata znaka EU za okolje, ki dokazuje, da je bil podeljen v skladu s Sklepom 2014/350/EU.

Merilo 6 – Seznam omejenih snovi

Merilo se uporablja, kadar je vsebnost homogenega materiala ali dela, uporabljenega v zgornjem delu obuvala ali njegovem podplatu, večja od 3,0 % masnega deleža sestavnega dela.

Končni proizvod, homogeni materiali ali deli, ki sestavljajo končni proizvod, ali uporabljene recepture za proizvodnjo, kot je ustrezno, ne vsebujejo snovi s seznama omejenih snovi. Uporaba, obseg omejitev, preverjanje in zahteve glede preskusov so na seznamu omejenih snovi določeni za vsako snov ali skupino snovi. Seznam omejenih snovi je v Dodatku k temu sklepu.

Vložnik pošlje seznam omejenih snovi vsem dobaviteljem materialov ali delov, ki bodo uporabljeni kot sestavni deli proizvoda z znakom EU za okolje.

Za tekstilne izdelke, ki jim je bil podeljen znak EU za okolje na podlagi okoljskih meril iz Sklepa 2014/350/EU, se šteje, da izpolnjujejo merilo 6.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik in njegovi dobavitelji materiala, kot je ustrezno, predložijo izjavo o skladnosti s seznamom omejenih snovi, ki so ji priloženi dokazi, kot je ustrezno za snovi in zmesi, uporabljene za izdelavo končnega proizvoda ali njegovih materialov. Preverjanje se zagotovi za vsako zadevno zahtevo, kot je navedena na seznamu omejenih snovi in ki lahko vključuje:

— izjave, ki so pridobljene od odgovornih oseb za povezane faze proizvodnje,

— izjave dobaviteljev kemikalij ali

— rezultate preskusov iz laboratorijskih analiz vzorcev končnega proizvoda.

Kjer je potrebno, se izpolnijo varnostni listi v skladu z navodili iz oddelkov 10, 11 in 12 Priloge II k Uredbi (ES) št. 1907/2006 (Navodila za pripravo varnostnih listov). Nepopolne varnostne liste bo treba dopolniti z izjavami dobaviteljev kemikalij.

Kadar je potrebna laboratorijska analiza končnega proizvoda, se ta opravi za posamezne družine izdelkov in na podlagi naključnega vzorca. Kadar se zahteva, se opravi vsako leto med veljavnostjo dovoljenja, da se dokaže stalna skladnost z merilom s seznama omejenih snovi, rezultati pa se nato sporočijo zadevnemu pristojnemu organu.

Podatki o preskusih, zbrani za namene skladnosti z industrijskimi seznami omejenih snovi in drugimi sistemi za certificiranje obutvenih izdelkov, se sprejmejo, kadar so preskusne metode enakovredne.

Kadar se uporabljajo tekstilni izdelki z znakom EU za okolje, vložnik predloži kopijo certifikata znaka EU za okolje, ki dokazuje, da je bil podeljen v skladu s Sklepom 2014/350/EU.

Merilo 7 – Parametri, ki prispevajo k obstojnosti

Delovna in zaščitna obutev je opremljena z oznako ES ter izpolnjuje zahteve glede obstojnosti, določene v skladu z Direktivo 89/686/EGS. Vsa druga obutev izpolnjuje zahteve, navedene v preglednici 5.

▼B

Preglednica 5

Parametri obstojnosti

Parameter/Standardna preskusna metoda		Običajna športna obutev	Obutev za šolo	Obutev za prosti čas	Moški mestni čevlji	Obutev za hladnejše dni	Ženski mestni čevlji	Modni čevlji	Otroška obutev	Obutev za zaprte prostore
Odpornost proti upogibu zgornjega dela obutve: (kc brez vidne poškodbe)/EN 13512		suho = 100 vlažno = 20	suho = 100 vlažno = 20	suho = 80 vlažno = 20	suho = 80 vlažno = 20	suho = 100 vlažno = 20 – 20° = 30	suho = 50 vlažno = 10	suho = 15	suho = 15	suho = 15
Odpornost zgornjih delov proti raztrgu (Povprečna sila raztrga, N)/EN 13571	Usnje	≥ 80	≥ 60	≥ 60	≥ 60	≥ 60	≥ 40	≥ 30	≥ 30	≥ 30
	Drugi materiali	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 30	≥ 30	≥ 30
Odpornost spodnjega podplata proti upogibu: EN 17707	Prirast po kroju (mm) Nsr = ni spontane razpoke	≤ 4 Nsr	≤ 4 Nsr	≤ 4 Nsr	≤ 4 Nsr	≤ 4 Nsr pri – 10 °C	≤ 4 Nsr			
Odpornost spodnjega dela podplata proti odrgnjenju/EN 12770	D ≥ 0,9 g/cm^3 (mm^3)	≤ 200	≤ 200	≤ 250	≤ 350	≤ 200	≤ 400			≤ 450
	D < 0,9 g/cm^3 (mg)	≤ 150	≤ 150	≤ 170	≤ 200	≤ 150	≤ 250			≤ 300
Pričvrščenost zgornjega dela podplata z lepljenjem (N/mm)/EN 17708		≥ 4,0	≥ 4,0	≥ 3,0	≥ 3,5	≥ 3,5	≥ 3,0	≥ 2,5	≥ 3,0	≥ 2,5
Odpornost zunanjega dela podplata proti raztrgu (Povprečna sila, N/mm)/EN 12771	D ≥ 0,9 g/cm^3	8	8	8	6	8	6	5	6	5
	D < 0,9 g/cm^3	6	6	6	4	6	4	4	5	4

▼B

Parameter/Standardna preskusna metoda	Običajna športna obutev	Obutev za šolo	Obutev za prosti čas	Moški mestni čevlji	Obutev za hladnejše dni	Ženski mestni čevlji	Modni čevlji	Otroška obutev	Obutev za zaprte prostore
Obstojnost barve notranjega dela obutve (podlaga ali notranja stran zgornjega dela). Siva lestvica na klobučevini po 50 pranjih/EN ISO 17700	≥ 2/3	≥ 2/3	≥ 2/3	≥ 2/3	≥ 2/3	≥ 2/3		≥ 2/3	≥ 2/3
Ciklusi odrgnjenja podloge in vložkov/ EN 17704	> 25 600 suho > 12 800 vlažno	> 25 600 suho > 12 800 vlažno	> 25 600 suho > 12 800 vlažno	> 25 600 suho > 6 400 vlažno	> 25 600 suho > 12 800 vlažno	> 25 600 suho > 6 400 vlažno	> 25 600 suho > 3 200 vlažno	>= 25 600 suho >= 12 800 vlažno	> 8 400 suho > 1 600 vlažno

▼B

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik predloži izjavo o skladnosti, ki ji priloži poročila o preskusih, kot so določeni v preglednici 5.

Kjer je ustrezno, se predloži kopija certifikata, ki ga je izdal certifikacijski organ, priglašen na podlagi Direktive 89/686/EGS, in ki dokazuje, da se proizvod uvršča med osebno zaščitno opremo.

Merilo 8 – Družbena odgovornost gospodarskih družb v zvezi z delovnimi vidiki

Zahteve v tem merilu se uporabljajo za obrat za končno sestavljanje obutvenih izdelkov.

Ob upoštevanju tristranske deklaracije o načelih za večnacionalna podjetja in socialno politiko Mednarodne organizacije dela (MOD), pobude ZN za globalni dogovor (steber 2), vodilnih načel ZN o podjetništvu in človekovih pravicah ter smernic OECD za večnacionalna podjetja vložnik poskrbi, da tretja oseba s podporo presoj na kraju samem preveri, da so bila v obratu za končno sestavljanje obutvenih izdelkov upoštevana veljavna načela iz temeljnih konvencij MOD in dodatnih predpisov, navedenih v nadaljevanju.

Temeljne konvencije MOD:

(i) Delo otrok:

— Konvencija o minimalni starosti za sklenitev delovnega razmerja, 1973 (št. 138),

— Konvencija o prepovedi najhujših oblik dela otrok, 1999 (št. 182).

(ii) Prisilno in obvezno delo:

— Konvencija o prisilnem ali obveznem delu, 1930 (št. 29), in Protokol iz leta 2014 h Konvenciji o prisilnem ali obveznem delu,

— Konvencija o odpravi prisilnega dela, 1957 (št. 105).

(iii) Svoboda združevanja in pravica do kolektivnega pogajanja:

— Konvencija o sindikalni svobodi in varstvu sindikalnih pravic, 1948 (št. 87),

— Konvencija o uporabi načel o pravicah organiziranja in kolektivnega dogovarjanja, 1949 (št. 98).

(iv) Diskriminacija:

— Konvencija o enakem nagrajevanju, 1951 (št. 100),

— Konvencija o diskriminaciji pri zaposlovanju in poklicih, 1958 (št. 111).

Dodatni predpisi:

(v) Delovni čas:

— Konvencija MOD o delovnem času v industriji, 1919 (št. 1).

(vi) Plačilo:

— Konvencija MOD o minimalnih osebnih dohodkih, 1970 (št. 131),

▼B

— Zajamčena plača: Vložnik zagotovi, da izplačane plače v običajnem delovnem tednu vedno izpolnjujejo vsaj minimalne pravne ali panožne standarde, zadostujejo za zadovoljevanje osnovnih potreb delavcev in omogočajo nekaj dohodka za prosto porabo. Izvajanje se presoja ob upoštevanju smernic za „plačilo“ SA8000 ([1]).

(vii) Zdravje in varnost:

— Konvencija MOD o varnosti pri uporabi kemikalij pri delu, 1981 (št. 170),

— Konvencija MOD o varnosti in zdravju pri delu, 1990 (št. 155).

V krajih, kjer sta pravici do svobodnega združevanja in pogajanj za sklenitev kolektivnih pogodb omejeni z zakonom, podjetja priznajo legitimna združenja delojemalcev, s katerimi lahko vzpostavijo dialog o vprašanjih v zvezi z delovnim mestom.

Postopek presoje vključuje posvetovanje z zunanjimi deležniki na krajevnih območjih okrog obratov, vključno s sindikati, organizacijami skupnosti, nevladnimi organizacijami in delovnimi strokovnjaki. Vložnik na spletu objavi agregirane rezultate in ključne ugotovitve presoje, s čimer zainteresiranim potrošnikom da na voljo dokazila o ravnanju njihovega dobavitelja.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik predloži izjavo o skladnosti, skupaj s kopijami potrdil in podpornimi poročili o presoji za vsak obrat za končno sestavljanje proizvoda za modele, ki jim je treba dodeliti znak za okolje.

Presoje tretjih oseb na kraju samem izvajajo zasebni presojevalci, usposobljeni za presojo skladnosti dobavne verige industrije obutvenih izdelkov s socialnimi standardi ali kodeksi ravnanja, ali v državah, v katerih je bila ratificirana Konvencija MOD o inšpekciji dela, 1947 (št. 81), in nadzor MOD kaže, da je nacionalni sistem inšpekcije dela učinkovit ([2]), ter v katerih inšpekcijski sistemi zajemajo zgoraj navedena področja, inšpektorji za delo, ki jih imenuje nacionalni organ.

Sprejmejo se potrdila, ki niso starejša od 12 mesecev pred vložitvijo vloge, iz shem ali postopkov, pri katerih se presoja skladnost z veljavnimi načeli iz navedenih temeljnih konvencij MOD skupaj z dodatnimi predpisi o delovnem času, plačilu ter zdravju in varnosti.

Merilo 9 – Embalaža

To merilo se uporablja samo za primarno embalažo, kot je opredeljena v Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta 94/62/ES ([3]).

9.1 *Karton in papir*

Karton in papir, ki se uporabita za končno pakiranje obutvenih izdelkov, sta v celoti iz recikliranega materiala.

9.2 *Plastika*

Plastika, ki se uporabi za končno pakiranje obutvenih izdelkov, vsebuje najmanj 80 % recikliranega materiala.

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj embalaže, kot je ustrezno, predloži izjavo o skladnosti, v kateri so navedeni sestava materiala embalaže ter deleži recikliranega in neobdelanega materiala.

([1]) Organizacija Social Accountability International, Mednarodni standard o družbeni odgovornosti SA8000, http://www.sa-intl.org.
([2]) Glej ILO NORMLEX (http://www.ilo.org/dyn/normlex/en) in podporne smernice.
([3]) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 94/62/ES z dne 20. decembra 1994 o embalaži in odpadni embalaži (UL L 365, 31.12.1994, str. 10).

▼B

Merilo 10 – Informacije na embalaži

10.1 *Navodila za uporabo*

Skupaj s proizvodom se zagotovijo naslednje informacije:

— navodila za čiščenje in nego, navedena za vsak proizvod,

— „Obutev raje popravite, kot da jo zavržete. To je manj škodljivo za okolje.“,

— „Obutev odvrzite na ustreznem lokalnem zbirnem mestu.“

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik predloži vzorec embalaže ali predlagan dekorativni potisk embalaže, na katerem so prikazana navodila za uporabnike, ki bodo zagotovljena skupaj s proizvodom.

10.2 *Informacije, ki so navedene na znaku EU za okolje*

Če se uporabi neobvezna oznaka s poljem za besedilo, vsebuje, kjer je ustrezno, tri od naslednjih izjav:

(i) trajnostno upravljane surovine naravnega izvora (če se uporablja merilo 1);

(ii) zmanjšano onesnaževanje v proizvodnih postopkih;

(iii) zmanjšana uporaba nevarnih snovi;

(iv) opravljen preskus obstojnosti;

(v) uporabljen xx-odstotni organski bombaž (ta trditev se lahko navede samo, če je na podlagi merila 1.2(a) več kot 95 % skupnega bombaža organskega).

Smernice za uporabo neobvezne oznake s poljem za besedilo so na voljo v „Smernicah za uporabo logotipa znaka za okolje“ na spletnem mestu:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf

Ocenjevanje in preverjanje: vložnik predloži izjavo o skladnosti skupaj z vzorcem etikete proizvoda ali predlaganega dekorativnega potiska embalaže, na katerem je prikazano, kje je nameščen znak EU za okolje.

▼B

DODATEK

SEZNAM OMEJENIH SNOVI

Seznam se uporablja za snovi, ki se lahko uporabljajo v proizvodnem postopku ali so prisotne v končnem proizvodu. Na seznam omejenih snovi za znak EU za okolje za obutvene izdelke so vključene snovi ali skupine snovi, katerih prisotnost v končnem proizvodu, njegovih materialih ali delih ali recepturah za proizvodnjo, kot je ustrezno, se posebej omeji ali preverja. Omejitve se uporabljajo za:

— proizvodne faze (na primer barvanje),

— recepture, ki se uporabljajo v fazah proizvodnje obutvenih izdelkov (na primer dodatke),

— homogene materiale ali dele (na primer sintetično ali naravno gumo),

— končne proizvode.

Za vsako zahtevo so opredeljeni uporaba, materiali in/ali proizvodne faze, kjer je ustrezno, obseg omejitve, preverjanje in/ali zahteve za preskuse.

Vložnik pošlje seznam omejenih snovi vsem dobaviteljem materialov.

Za tekstilne izdelke, ki jim je bil podeljen znak EU za okolje na podlagi okoljskih meril iz Sklepa 2014/350/EU, se šteje, da izpolnjujejo merilo 6.

▼B

Preglednica 1

Za opredeljene proizvodne faze se uporabljajo naslednje omejitve

Uporaba	Obseg omejitve	Mejne vrednosti	Preverjanje
(a) Dodatki			
Zmes ali formulacija, ki se uporablja v fazah proizvodnje usnja, tekstilij ter premazanega usnja in tekstilij	Naslednje snovi se ne uporabljajo v zmeseh ali formulacijah, ki se uporabljajo v proizvodnih fazah, zanje pa veljajo mejne vrednosti za prisotnost snovi v končnem proizvodu: — nonilfenol, mešani izomeri, št. CAS 25154-52-3 — 4-nonilfenol, št. CAS 104-40-5 — 4-nonilfenol, razvejan, št. CAS 84852-15-3 — oktilfenol, št. CAS 27193-28-8 — 4-oktilfenol, št. CAS 1806-26-4 — 4-terc-oktilfenol, št. CAS 140-66-9 Naslednji alkilfenoletoksilati (APEO): — polioksietiliran oktilfenol, št. CAS 9002-93-1 — polioksietiliran nonilfenol, št. CAS 9016-45-9 — polioksietiliran p-nonilfenol, št. CAS 26027-38-3	Skupna vsota za tekstilije 25 mg/kg Skupna vsota za usnje 100 mg/kg	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj materiala predloži bodisi izjavo, da te snovi niso bile uporabljene, in ji priloži varnostni list, bodisi rezultate preskusa končnega proizvoda ali usnja, tekstilij, premazanega usnja ali tekstilij, ki sestavljajo končni proizvod. Preskusna metoda: usnje: EN ISO 18218-2 (neposredna metoda); tekstilije in premazane tekstilije: EN ISO 18254 za alkilfenoletoksilate; za alkilfenole se preskušanje končnega proizvoda opravi z ekstrakcijo s topilom, ki ji sledi LC-MS ali GC-MS.
Barvanje in postopki končne obdelave za usnje, tekstilije ter premazano usnje in tekstilije	Naslednje snovi se ne uporabljajo v zmeseh ali formulacijah za barvanje in končno obdelavo usnja, premazanega usnja in tekstilij: — bis(hidrogenirani lojni alkil) dimetil amonijev klorid (DTDMAC) — distearil dimetil amonijev klorid (DSDMAC) — di(utrjeni loj) dimetil amonijev klorid (DHTDMAC) — etilen diamin tetra acetat (EDTA) — dietilen triamin penta acetat (DTPA) — 4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol — nitrilotriocetna kislina (NTA)	n. r.	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o neuporabi.

▼B

Uporaba	Obseg omejitve	Mejne vrednosti	Preverjanje
(b) Kolofonija			
Tiskanje, lakiranje in lepljenje	Kolofonija se ne uporablja kot sestavina v tiskarskih črnilih, lakih ali vezivnih sredstvih.	n. r.	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj predloži izjavo o neuporabi.
(c) Topila			
Dodatki, uporabljeni v zmeseh, formulacijah in vezivnih sredstvih za usnje, tekstilije, premazano usnje in tekstilije, plastiko in končne proizvode	V zmeseh ali formulacijah za obdelavo sestavnih materialov in v vezivnih sredstvih, ki se uporabljajo pri končni sestavi proizvoda, se ne uporabljajo naslednje snovi: — 2-metoksietanol — N,N-dimetilformamid — 1-metil-2-pirolidon — bis(2-metoksietil) eter — 4,4′-diaminodifenilmetan — 1,2,3-trikloropropan — 1,2-dikloroetan, etilen diklorid — 2-etoksietanol — benzen-1,4-diamin dihidroklorid — bis(2-metoksietil) eter — formamid — N-metil-2-pirolidon — trikloroetilen	n. r.	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o neuporabi.
(d) Klorirani parafini			
Vse proizvodne faze za usnje, sintetično gumo, plastiko, tekstilije in premaze	Kratkoverižni klorirani parafini (SCCP), C10–C13, se ne uporabljajo pri proizvodnji in končni obdelavi usnja, sintetične gume, plastike, tekstilij ali premazov.	Nezaznavne	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo, da kratkoverižni klorirani parafini C10–C13 niso bili uporabljeni, in ji priloži varnostni list. Drugače vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o skladnosti, ki so ji priloženi rezultati iz poročila o preskusu v skladu s standardom EN ISO 18219.

▼B

Uporaba	Obseg omejitve	Mejne vrednosti	Preverjanje
Obdelava materiala za usnje, sintetično gumo, plastiko, tekstilije in premaze	Srednjeverižni klorirani parafini (MCCP), C14–C17, se omejijo pri proizvodnji in končni obdelavi usnja, sintetične gume, plastike, tekstilij ali premazov.	1 000 mg/kg	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo, da srednjeverižni klorirani parafini C14–C17 niso bili uporabljeni, in ji priloži varnostni list. Drugače vložnik in/ali dobavitelj materiala predloži izjavo o skladnosti, ki so ji priloženi rezultati iz poročila o preskusu v skladu s standardom EN ISO 18219.

(e) Biocidni proizvodi (v smislu člena 3(1)(a) Uredbe (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ([1]))

Uporabljeni med prevozom ali skladiščenjem surovin in polizdelanih materialov, končnih proizvodov ali embalaže končnega proizvoda	(i) Dovoljene so samo naslednje aktivne snovi (v smislu člena 3(1)(c) Uredbe (EU) št. 528/2012): — aktivne snovi, vključene na seznam, sestavljen v skladu s členom 9(2) Uredbe (EU) št. 528/2012, za zadevno vrsto proizvoda (tj. vlakna, usnje, guma in polimerizirani materiali), če so izpolnjeni pogoji ali upoštevane omejitve, določene v njem; — aktivne snovi, vključene v Prilogo I k navedeni uredbi, če so izpolnjeni pogoji ali upoštevane omejitve, določene v njej; — aktivne snovi, ki se preverjajo za zadevno vrsto proizvoda v delovnem programu iz člena 89(1) Uredbe (EU) št. 528/2012.	n. r.	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik in dobavitelj materiala predložita bodisi izjave o neuporabi pred prevozom in skladiščenjem bodisi dokaz, da je uporaba biocidne aktivne snovi dovoljena na podlagi Uredbe (EU) št. 528/2012. Če se aktivne snovi uporabljajo, se predloži seznam aktivnih snovi, dodanih med prevozom ali skladiščenjem surovin, polizdelanih materialov ali embalaži končnega proizvoda, vključno z ustreznimi H-stavki.
	(ii) Biocidni proizvodi se ne vključijo v končne proizvode ali njihove dele med sestavljanjem obutve, da bi končni proizvod pridobil biocidne lastnosti.	n. r.	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik in dobavitelj materiala predložita izjave o neuporabi v končnem proizvodu ali njegovih delih.

▼B

Uporaba	Obseg omejitve	Mejne vrednosti	Preverjanje
	(iii) Klorofenoli (njihove soli in estri), organokositrove spojine (vključno s TBT, TPhT, DBT in DOT), dimetil fumarat (DMFu), triklosan in nanosrebro se ne uporabljajo med prevozom ali skladiščenjem proizvoda, njegovih delov in njegovih homogenih delov ter niso vključeni v končni proizvod ali embalažo proizvoda.	Nezaznavne	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o neuporabi. Izjavi se priložijo rezultati preskušanja končnega proizvoda za prisotnost naslednjih snovi: klorofenolov: usnje, EN ISO 17070; tekstilije, XP G 08-015 (meji zaznavnosti: usnje: 0,1 ppm; tekstilije: 0,05 ppm); dimetil fumarata: ISO/TS 16186.

(f) Druge posebne snovi

Recepture za proizvodnjo in vezivna sredstva, uporabljena v končnem proizvodu ali njegovih delih	Naslednje snovi se ne dodajo namerno zmesem in formulacijam ali vezivnim sredstvom, uporabljenim pri sestavljanju obutve: — klorirani ali bromirani dioksini ali furani — klorirani ogljikovodiki (1,1,2,2-tetrakloroetan, pentakloroetan, 1,1,2-trikloroetan, 1,1-dikloroetilen) — heksaklorocikloheksan — monometildibromo-difenilmetan — monometildikloro-difenilmetan — nitriti — polibrominirani bifenili (PBB) — pentabromodifenil eter (PeBDE) — oktabromodifenil eter (OBDE) — poliklorirani bifenili (PCB) — poliklorirani terfenili (PCT) — tri-(2,3-dibromopropil) fosfat (TRIS) — trimetilfosfat	n. r.	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o neuporabi.

▼B

Uporaba	Obseg omejitve	Mejne vrednosti	Preverjanje
	— tris-(aziridinil)-fosfinoksid (TEPA) — tris-(2-kloroetil) fosfat (TCEP) — dimetil metilfosfonat (DMMP)		

([1]) Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (Besedilo velja za EGP) (UL L 167, 27.6.2012, str. 1).

▼B

Preglednica 2

Za postopke, ki potekajo v barvarni, se uporabljajo naslednje omejitve

<table>
<tr><th>Uporaba</th><th>Obseg omejitve</th><th>Mejne vrednosti</th><th>Preverjanje</th></tr>
<tr><td colspan="4">(a) Nosilne snovi</td></tr>
<tr><td>Nosilne snovi, uporabljene v postopkih barvanja, pri katerih se uporabljajo disperzna barvila</td><td>Halogenirani pospeševalci barvil (nosilne snovi) se ne uporabljajo (primeri nosilnih snovi so: 1,2-diklorobenzen, 1,2,4-triklorobenzen, klorofenoksietanol).</td><td>n. r.</td><td>Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o skladnosti, ki ji je priložen varnostni list.</td></tr>
<tr><td>Nosilne snovi, uporabljene kot penilci za plastične mase in pene</td><td>Halogenirane organske spojine se ne uporabljajo kot penilci ali pomožni penilci.</td><td>n. r.</td><td>Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o skladnosti, ki ji je priložen varnostni list.</td></tr>
<tr><td colspan="4">(b) Omejena barvila</td></tr>
<tr><td>Azobarve in azobarvila
Uporaba v postopku barvanja</td><td>V končnem proizvodu niso prisotni naslednji rakotvorni aromatski amini.<table><tr><th>Arilamin</th><th>Številka CAS</th></tr><tr><td>4-aminodifenil</td><td>92-67-1</td></tr><tr><td>Benzidin</td><td>92-87-5</td></tr><tr><td>4-kloro-o-toluidin</td><td>95-69-2</td></tr><tr><td>2-naftilamin</td><td>91-59-8</td></tr><tr><td>o-amino-azotoluen</td><td>97-56-3</td></tr><tr><td>2-amino-4-nitrotoluen</td><td>99-55-8</td></tr><tr><td>p-kloroanilin</td><td>106-47-8</td></tr><tr><td>2,4-diaminoanizol</td><td>615-05-4</td></tr></table></td><td>30 mg/kg za posamezni arilamin v končnem proizvodu</td><td>Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o skladnosti, ki so ji priloženi rezultati posebnega preskušanja v skladu s standardi EN 14362-1:2012 in 3:2012 za tekstilije ter CEN ISO/TS 17234-1 in 2 za usnje.
(Opomba: možni so lažno pozitivni izidi za prisotnost 4-aminoazobenzena, zato se sporočijo).</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Uporaba</th><th>Obseg omejitve</th><th>Mejne vrednosti</th><th>Preverjanje</th></tr>
<tr><td></td><td>
<table>
<tr><th>Arilamin</th><th>Številka CAS</th></tr>
<tr><td>4,4′-diaminodifenilmetan</td><td>101-77-9</td></tr>
<tr><td>3,3′-diklorobenzidin</td><td>91-94-1</td></tr>
<tr><td>3,3′-dimetoksibenzidin</td><td>119-90-4</td></tr>
<tr><td>3,3′-dimetilbenzidin</td><td>119-93-7</td></tr>
<tr><td>3,3′-dimetil-4,4′-diaminodifenilmetan</td><td>838-88-0</td></tr>
<tr><td>p-krezidin</td><td>120-71-8</td></tr>
<tr><td>4,4′-metilen-bis-(2-kloroanilin)</td><td>101-14-4</td></tr>
<tr><td>4,4′-oksidianilin</td><td>101-80-4</td></tr>
<tr><td>4,4′-tiodianilin</td><td>139-65-1</td></tr>
<tr><td>o-toluidin</td><td>95-53-4</td></tr>
<tr><td>2,4-diaminotoluen</td><td>95-80-7</td></tr>
<tr><td>2,4,5-trimetilanilin</td><td>137-17-7</td></tr>
<tr><td>o-anizidin (2-metoksianilin)</td><td>90-04-0</td></tr>
<tr><td>2,4-ksilidin</td><td>95-68-1</td></tr>
<tr><td>2,6-ksilidin</td><td>87-62-7</td></tr>
<tr><td>4-aminoazobenzen</td><td>60-09-3</td></tr>
</table>
</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Barvila, ki so rakotvorna, mutagena ali strupena za razmnoževanje (CMR)</td><td>Naslednja barvila, ki so rakotvorna, mutagena ali strupena za razmnoževanje, se ne uporabljajo.
<table>
<tr><th>Barvila, ki so rakotvorna, mutagena ali strupena za razmnoževanje</th><th>Številka CAS</th></tr>
<tr><td>C.I. Kislo rdeča 26</td><td>3761-53-3</td></tr>
<tr><td>C.I. Bazično rdeča 9</td><td>569-61-9</td></tr>
</table>
</td><td>n. r.</td><td>Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o skladnosti, ki ji je priložen varnostni list.</td></tr>
</table>

▼B

Uporaba	Obseg omejitve		Mejne vrednosti	Preverjanje
	Barvila, ki so rakotvorna, mutagena ali strupena za razmnoževanje	Številka CAS		
	C.I. Bazično vijolična 14	632-99-5		
	C.I. Direktno črna 38	1937-37-7		
	C.I. Direktno modra 6	2602-46-2		
	C.I. Direktno rdeča 28	573-58-0		
	C.I. Disperzno modra 1	2475-45-8		
	C.I. Disperzno oranžna 11	82-28-0		
	C.I. Disperzno rumena 3	2832-40-8		
Barvila, ki bi lahko povzročala preobčutljivost	Naslednja barvila, ki bi lahko povzročala preobčutljivost, se ne uporabljajo.		n. r.	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o skladnosti, ki ji je priložen varnostni list.
	Disperzna barvila, ki bi lahko povzročala preobčutljivost	Številka CAS		
	C.I. Disperzno modra 1	2475-45-8		
	C.I. Disperzno modra 3	2475-46-9		
	C.I. Disperzno modra 7	3179-90-6		
	C.I. Disperzno modra 26	3860-63-7		
	C.I. Disperzno modra 35	12222-75-2		
	C.I. Disperzno modra 102	12222-97-8		
	C.I. Disperzno modra 106	12223-01-7		
	C.I. Disperzno modra 124	61951-51-7		

▼B

Uporaba	Obseg omejitve	Mejne vrednosti	Preverjanje
	Disperzna barvila, ki bi lahko povzročala preobčutljivost: Številka CAS C.I. Disperzno rjava 1: 23355-64-8 C.I. Disperzno oranžna 1: 2581-69-3 C.I. Disperzno oranžna 3: 730-40-5 C.I. Disperzno oranžna 37: 12223-33-5 C.I. Disperzno oranžna 76: 13301-61-6 C.I. Disperzno rdeča 1: 2872-52-8 C.I. Disperzno rdeča 11: 2872-48-2 C.I. Disperzno rdeča 17: 3179-89-3 C.I. Disperzno rumena 1: 119-15-3 C.I. Disperzno rumena 3: 2832-40-8 C.I. Disperzno rumena 9: 6373-73-5 C.I. Disperzno rumena 39: 12236-29-2 C.I. Disperzno rumena 49: 54824-37-2		
Barvila, ki vsebujejo jedki krom	Barvila, ki vsebujejo jedki krom, se ne uporabljajo.	n. r.	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o skladnosti, ki ji je priložen varnostni list.
Sestavljena kovinska barvila	Sestavljena kovinska barvila na osnovi bakra, kroma in niklja so dovoljena le za usnje, barvanje volnenih in poliamidnih vlaken ali mešanice teh vlaken z umetnimi celuloznimi vlakni (npr. viskoze).	n. r.	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o skladnosti, ki ji je priložen varnostni list.

▼B

Uporaba	Obseg omejitve	Mejne vrednosti	Preverjanje
Pigmenti	Pigmenti na osnovi kadmija, svinca, kroma (VI), živega srebra in/ali antimona se ne uporabljajo.	n. r.	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o skladnosti, ki ji je priložen varnostni list.

▼B

Preglednica 3

Za končno obdelavo končnega proizvoda se uporabljajo naslednje omejitve

Uporaba	Obseg omejitve	Mejne vrednosti	Preverjanje
(a) Per- in polifluorirane kemikalije (PFC)			
Končni proizvod	(i) Obutev se za impregnacijo ne obdeluje s fluoriranimi sredstvi za odpornost proti vodi, madežem in olju. To vključuje obdelavo s perfluoriranimi in polifluoriranimi sredstvi. Nefluorirana sredstva za obdelavo vključujejo snovi, ki so lahko biorazgradljive in niso biološko akumulativne v vodnem okolju, vključno z vodnimi usedlinami.	n. r.	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o skladnosti, ki ji je priložen varnostni list.
Obutev z deklarirano funkcijo integrirane odpornosti proti vodi	(ii) Fluoropolimerne membrane in laminati se lahko za obutev uporabljajo le, če je zahtevana prepustnost materiala za vodo manjša od 0,2 g, vpijanje vode pa manjše od 30 % glede na standard ISO 20347. Pri proizvodnji fluoropolimernih membran se ne uporabljajo PFOA ali kateri koli njihovi višji homologi, kot jih je opredelila OECD.	n. r.	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik predloži izjavo proizvajalca membran ali laminatov o skladnosti v zvezi s proizvodnjo polimerov. Izjavi se priložijo rezultati tehničnega preskusa za prepustnost materiala za vodo v skladu s standardom ISO 20347.
(b) Zaviralci gorenja			
Obutev z vdelano funkcijo zaviranja gorenja	Uporaba zaviralcev gorenja je dovoljena samo za obutev, ki je razvrščena in opremljena z znakom ES kot osebna zaščitna oprema kategorije III z vdelano funkcijo zaviranja gorenja, da se zagotovi varnost pri delu v skladu s specifikacijami iz Direktive 89/686/EGS. Snovi, ki se uporabljajo za zaviranje gorenja, so v skladu z merilom 5.	n. r.	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik predloži bodisi izjavo o neuporabi zaviralcev gorenja bodisi izjavo o skladnosti z merilom 5. V obeh primerih je izjavi priložen varnostni list. Po potrebi se predloži seznam zaviralcev gorenja, uporabljenih v proizvodu, skupaj z ustreznimi H-stavki/R-stavki. Predloži se kopija certifikata, ki ga je izdal certifikacijski organ, priglašen na podlagi Direktive 89/686/EGS, in ki dokazuje, da se proizvod trži kot ognjevarna osebna zaščitna oprema kategorije III.

▼B

Preglednica 4

Za končni proizvod ali posamezne dele proizvoda se uporabljajo naslednje omejitve

<table>
<tr><th>Uporaba</th><th>Obseg omejitve</th><th>Mejne vrednosti</th><th>Preverjanje</th></tr>
<tr><td>(a) PAH</td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Plastika in sintetična guma, tekstilije ali premazi za usnje</td><td>Spodaj navedeni policiklični aromatski ogljikovodiki (PAH) v plastiki, sintetični gumi, tekstilijah ali premazih za usnje niso prisotni v količinah, ki presegajo določene mejne vrednosti.
Policiklični aromatski ogljikovodiki (PAH), razvrščeni v nevarnosti skupin 1 in 2, v plastiki, sintetični gumi, tekstilijah ali premazih za usnje niso prisotni v koncentracijah, ki so enake posameznim mejnim koncentracijam in njihovi skupni vsoti ali višje od njih.
Preverita se prisotnost in koncentracija naslednjih PAH.
PAH, omejeni z Uredbo (ES) št. 1907/2006:
<table><tr><th>Ime</th><th>CAS</th></tr><tr><td>Krizen</td><td>218-01-9</td></tr><tr><td>Benzo[a]antracen</td><td>56-55-3</td></tr><tr><td>Benzo[k]fluoranten</td><td>207-08-9</td></tr><tr><td>Benzo[a]piren</td><td>50-32-8</td></tr><tr><td>Dibenzo[a,h]antracen</td><td>53-70-3</td></tr><tr><td>Benzo[j]fluoranten</td><td>205-82-3</td></tr><tr><td>Benzo[b]fluoranten</td><td>205-99-2</td></tr><tr><td>Benzo[e]piren</td><td>192-97-2</td></tr></table></td><td>Za vso obutev:
1. posamezne mejne koncentracije za PAH, omejene z Uredbo (ES) št. 1907/2006, so nižje od 1 mg/kg;
2. skupna vsota mejnih koncentracij za navedenih 18 PAH je nižja od 10 mg/kg.
Za obutev za otroke, mlajše od treh let:
1. posamezne mejne koncentracije za PAH, omejene z Uredbo (ES) št. 1907/2006, so nižje od 0,5 mg/kg;
2. skupna vsota mejnih koncentracij za navedenih 18 PAH je nižja od 1 mg/kg.</td><td>Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o skladnosti, ki ji je priloženo poročilo o preskusu s preskusno metodo AfPS GS 2014:01 PAK.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>Uporaba</th><th>Obseg omejitve</th><th>Mejne vrednosti</th><th>Preverjanje</th></tr>
<tr><td></td><td>Dodatni PAH, za katere velja omejitev:<table><tr><th>Ime</th><th>CAS</th></tr><tr><td>Naftalen</td><td>91-20-3</td></tr><tr><td>Acenaftilen</td><td>208-96-8</td></tr><tr><td>Acenaften</td><td>83-32-9</td></tr><tr><td>Fluoren</td><td>86-73-7</td></tr><tr><td>Fenantren</td><td>85-1-8</td></tr><tr><td>Antracen</td><td>120-12-7</td></tr><tr><td>Fluoranten</td><td>206-44-0</td></tr><tr><td>Piren</td><td>129-00-0</td></tr><tr><td>Indeno[1,2,3-c,d]piren</td><td>193-39-5</td></tr><tr><td>Benzo[g,h,i]perilen</td><td>191-24-2</td></tr></table></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="4">(b) N-nitrozamini</td></tr>
<tr><td>Naravna in sintetična guma</td><td>V sintetični in naravni gumi se ne zaznajo naslednji N-nitrozamini.<table><tr><th>N-nitrozamin</th><th>CAS</th></tr><tr><td>N-nitrozodietanolamin (NDELA)</td><td>1116-54-7</td></tr><tr><td>N-nitrozodimetilamin (NDMA)</td><td>62-75-9</td></tr><tr><td>N-nitrozodipropilamin (NDPA)</td><td>621-64-7</td></tr></table></td><td>Nezaznavne</td><td>Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj gume predloži izjavo o skladnosti, ki ji je priloženo poročilo o preskusu s preskusno metodo EN 12868 ali EN 14602.</td></tr>
</table>

▼B

Uporaba	Obseg omejitve	Mejne vrednosti	Preverjanje
	N-nitrozamin / CAS		
	N-nitrozodietilamin (NDEA) — 55-18-5		
	N-nitrozodiizopropilamin (NDiPA) — 601-77-4		
	N-nitrozodibutilamin (NDBA) — 924-16-3		
	N-nitrozopiperidin (NPIP) — 100-75-4		
	N-nitrozodiizobutilamin (NdiBA) — 997-95-5		
	N-nitrozodiizononilamin (NdiNA) — 1207995-62-7		
	N-nitrozomorfolin (NMOR) — 59-89-2		
	N-nitrozo N-metil N-fenilamin (NMPhA) — 614-00-6		
	N-nitrozo N-etil N-fenilamin (NEPhA) — 612-64-6		
	N-nitrozopirolidin — 930-55-2		
(c) Organokositrove snovi			
Končni proizvod	Spodaj navedene organokositrove spojine v končnem proizvodu niso prisotne v količinah, ki presegajo določene mejne koncentracije.	Mejne vrednosti, določene za vsako organokositrovo spojino	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik predloži izjavo o skladnosti, ki ji priloži rezultate preskusa v skladu s preskusno metodo ISO/TS 16179.
	Tributilkositrove spojine (TBT) — 0,025 mg/kg		
	Dibutilkositrove spojine (DBT) — 1 mg/kg		
	Monobutilkositrove spojine (MBT) — 1 mg/kg		
	Dioktilkositrove spojine (DOT) — 1 mg/kg		
	Trifenilkositer (TPT) — 1 mg/kg		

▼B

Uporaba	Obseg omejitve	Mejne vrednosti	Preverjanje
(d) Ftalati			
Plastika, guma, sintetični materiali, premazi in tiski na materialih	(i) V proizvodu se lahko uporabljajo le ftalati, za katere je bilo ob vložitvi vloge ocenjeno tveganje in ki izpolnjujejo zahteve iz merila 5.	n. r.	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik predloži izjavo o skladnosti, ki ji je priložen varnostni list.
	(ii) Naslednja mehčala se ne uporabljajo v proizvodu, delu proizvoda ali homogenem delu proizvoda: — 1,2-benzendikarboksilna kislina, di-C6-8-razvejeni alkil estri, bogati s C7 (DIHP), CAS: 71888-89-6 — 1,2-benzendikarboksilna kislina, di-C7-11-razvejeni in linearni alkil estri (DHNUP), CAS: 68515-42-4 — bis(2-metoksietil) ftalat (DMEP), CAS: 117-82-8 — diizobutil ftalat (DIPB), CAS: 84-69-5 — bis(2-etilheksil) ftalat (DEHP), CAS: 117-81-7 — dibutil ftalat (DBP), CAS: 84-74-2 — benzil butil ftalat (BBP), CAS: 85-68-7 — di-n-pentil ftalat (DPP), CAS: 131-18-0 — 1,2-benzendikarboksilna kislina, dipentilester, razvejani in linearni, CAS: 84777-06-0 — diizopentilftalat (DIPP), CAS: 605-50-5 — diheksil ftalat (DnHP), CAS: 84-75-3 — n-pentil-izopentilftalat, CAS: 607-426-00-1 (iii) Naslednji ftalati se ne uporabljajo v obutvi za otroke, mlajše od treh let: — di-izo-nonil ftalat (DINP)*, *CAS:* 28553-12-0; 68515-48-0 — di-n-oktilftalat (DNOP)*, CAS: 117-84-0 — diizodecil ftalat (DIDP)*, CAS: 26761-40-0; 68515-49-1	Vsota omejenih mehčal je manjša od 0,10 % masnega deleža. Vsota omejenih mehčal za obutev za otroke, mlajše od treh let, je manjša od 0,05 % masnega deleža.	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik predloži bodisi izjavo proizvajalca materiala o neuporabi, ki ji je priložen varnostni list za mehčala, uporabljena v formulaciji, bodisi rezultate preskusov v skladu s standardom ISO/TS 16181.

▼B

<table>
<tr><th>Uporaba</th><th>Obseg omejitve</th><th>Mejne vrednosti</th><th>Preverjanje</th></tr>
<tr><td colspan="4">(e) Kovine, ki jih je mogoče ekstrahirati</td></tr>
<tr><td>Končni proizvod</td><td>Pri obutvi za otroke, mlajše od treh let, spodaj navedene snovi v končnem proizvodu niso prisotne v količinah, ki presegajo določene mejne koncentracije.
<table><tr><td>Antimon (Sb)</td><td>30,0 mg/kg</td></tr><tr><td>Arzen (As)</td><td>0,2 mg/kg</td></tr><tr><td>Kadmij (Cd)</td><td>0,1 mg/kg</td></tr><tr><td>Krom (Cr)</td><td>1,0 mg/kg (za tekstilije)</td></tr><tr><td>Kobalt (Co)</td><td>1,0 mg/kg</td></tr><tr><td>Baker (Cu)</td><td>25,0 mg/kg</td></tr><tr><td>Svinec (Pb)</td><td>0,2 mg/kg</td></tr><tr><td>Nikelj (Ni)</td><td>1,0 mg/kg</td></tr><tr><td>Živo srebro (Hg)</td><td>0,02 mg/kg</td></tr></table>Za obutev, ki ni obutev za otroke, mlajše od treh let, se uporabljajo naslednje mejne vrednosti.
<table><tr><td>Antimon (Sb)</td><td>30,0 mg/kg</td></tr><tr><td>Arzen (As)</td><td>1,0 mg/kg</td></tr><tr><td>Kadmij (Cd)</td><td>0,1 mg/kg</td></tr><tr><td>Krom (Cr)</td><td>2,0 mg/kg (za tekstilije)</td></tr><tr><td>Kobalt (Co)</td><td>4,0 mg/kg</td></tr><tr><td>Baker (Cu)</td><td>50,0 mg/kg</td></tr><tr><td>Svinec (Pb)</td><td>1,0 mg/kg</td></tr><tr><td>Nikelj (Ni)</td><td>1,0 mg/kg</td></tr><tr><td>Živo srebro (Hg)</td><td>0,02 mg/kg</td></tr></table></td><td>Mejne vrednosti, določene za vsako snov</td><td>Ocenjevanje in preverjanje: vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o skladnosti, ki so ji priloženi rezultati preskusa v skladu z naslednjimi preskusnimi metodami: ekstrahiranje – EN ISO 105-E04-2013 (raztopina kislega znoja); detekcija: EN ISO 17072-1 za usnje, ICP-MS, ICP-OES (za tekstilije in plastiko).
Preskušanje se izvede vsako leto med veljavnostjo dovoljenja, da se dokaže stalna skladnost z merilom.</td></tr>
</table>

▼B

Uporaba	Obseg omejitve	Mejne vrednosti	Preverjanje
Kovinski sestavni deli	Migracija niklja iz kovinskih zlitin, ki vsebujejo nikelj ter so v neposrednem in daljšem stiku s kožo, je manjša od 0,5 μg/cm^2/teden.	0,5 μg/cm^2/teden	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o odsotnosti niklja v sestavnih delih obutve, ki ji je priložen certifikat proizvajalca kovinskih delov, ali izjavo o skladnosti, ki so ji priloženi rezultati preskusne metode EN 1811.
S kromom strojeno usnje	Pri čevljih, ki vsebujejo s kromom strojeno usnje, končni proizvod ne vsebuje kroma (VI).	Nezaznavne	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o skladnosti, ki so ji priloženi rezultati iz poročila o preskusu s preskusno metodo EN ISO 17075 (meja zaznavnosti: 3 ppm). Vzorec je treba pripraviti v skladu s standardom EN ISO 4044. Preskušanje se izvede vsako leto med veljavnostjo dovoljenja, da se dokaže stalna skladnost z merilom. Usnje, ki ni strojeno s kromom, je izvzeto iz te zahteve.
	Pri čevljih, ki vsebujejo s kromom strojeno usnje, je vsebnost kroma, ki ga je mogoče ekstrahirati, v končnem proizvodu manjša od 200 mg/kg.	200 mg/kg	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o skladnosti, ki so ji priloženi rezultati iz poročila o preskusu s preskusno metodo EN ISO 17072-1. Preskušanje se izvede vsako leto med veljavnostjo dovoljenja, da se dokaže stalna skladnost z merilom. Usnje, ki ni strojeno s kromom, je izvzeto iz te zahteve.

▼B

Uporaba	Obseg omejitve	Mejne vrednosti	Preverjanje
(f) TDA in MDA			
PU	2,4-toluendiamin (2,4-TDA, 95-80-7) 4′4′-diaminodifenilmetan (4,4′-MDA, 101-77-9)	Manj kot 5 mg/kg vsak	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik predloži izjavo o skladnosti, ki so ji priloženi rezultati glede na naslednji postopek: ekstrakcija z 1-odstotno vodno raztopino ocetne kisline. Vzorec mora biti sestavljen iz šestih kosov, vzetih izpod površine posameznega vzorca (največ 2 cm pod površino). Izvesti je treba štiri zaporedne ekstrakcije istega vzorca pene, pri čemer se v vseh primerih ohrani razmerje med maso in prostornino vzorca 1: 5. Ekstrakti se združijo, povežejo do znane prostornine, filtrirajo in analizirajo s HPLC-UV ali HPLC-MS. Če se izvede HPLC-UV in obstaja sum interference, se izvede ponovna analiza s HPLC-MS.
(g) Formaldehid			
Končni proizvod/usnje, tekstilije	Količina prostega in hidroliziranega formaldehida v sestavnih delih obutve ne presega naslednjih mejnih vrednosti: — tekstilije: < 20 mg/kg, — usnje: < 20 mg/kg (otroška obutev); 75 mg/kg (podloga in vložki); 100 mg/kg za druge dele proizvoda.	Določene mejne vrednosti	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali dobavitelj materiala predloži izjavo o skladnosti, ki so ji priloženi rezultati iz poročila o preskusu z naslednjima preskusnima metodama: tekstilije: EN ISO 14184-1; usnje: EN ISO 17226-1.
(h) Antimon			
Surova poliestrska vlakna	Raven antimona v surovih poliestrskih vlaknih ne presega 260 ppm.	260 mg/kg	*Ocenjevanje in preverjanje:* vložnik ali proizvajalec vlaken predloži bodisi izjavo o neuporabi med postopkom proizvodnje bodisi izjavo o skladnosti, ki ji je priloženo poročilo o preskusu z naslednjima preskusnima metodama: direktno določanje z atomsko absorpcijsko spektrometrijo ali masna spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP). Preskus se izvaja na sestavljenem vzorcu surovih vlaken pred kakršnim koli mokrim postopkom.